

## **Healthy Options Benefits and Services for 2010.**

**This 2009 booklet will give you information you need to know about physician visits, benefits, and other services for 2010.**

If you have questions about your 2010 Healthy Options benefits, CUP's Member Services Department is open from 8am to 5pm to answer your questions. Please call us at 360-891-1520 or toll free at 800-315-7862.



## Какие у меня имеются права?

### ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО:

- Отказаться от лечения и получить информацию о том, что может произойти в случае вашего отказа.
- На разъяснение доступных вариантов лечения и альтернатив.
- На переводчика иностранного языка или переводчика для лиц с нарушением слуха или глухих во время ваших посещений врачей и работы с вашим планом.
- На круглосуточное получение необходимого с медицинской точки зрения обслуживания без какой бы то ни было дискриминации 7 дней в неделю.
- На получение мнения еще одного поставщика услуг вашего плана, когда вам это потребуется. Позвоните в план CUP, если вы хотите получить мнение другого врача, и мы поможем вам его получить.
- Подать апелляцию или жалобу на ваш план или поставщиков услуг и получить своевременный ответ.
- Получить информацию об обеспечиваемых планом медицинских услугах. Вы можете решить оплатить услуги, не обеспечиваемые вашим планом.
- Получать информацию о плане CUP не менее одного раза в год или тогда, когда вы ее попросите.
- На уважительное отношение вашего поставщика услуг и сотрудников плана CUP.
- Говорить со своим поставщиком услуг и быть уверенным, что ваши данные и все, что вы говорите, останется конфиденциальным.
- Принимать участие в принятии решений о вашем обслуживании.
- Получать информацию о предварительных медицинских указаниях и делать анатомические пожертвования.
- Запросить у плана CUP копии ее правил, процедур или практические руководства в любое время, позвонив в Отдел обслуживания участников.
- Обращаться в план CUP, чтобы предоставить рекомендации об изменениях в правилах и процедурах плана CUP, по телефону (360) 891-1520 или (800) 315-7862, линии TDD (360) 449-8860 или (866) 287-9962.
- Поменять вашего основного лечащего врача в любое время.
- Узнать о возможных побочных эффектах вашего обслуживания и дать свое согласие до предоставления вам обслуживания.
- Не подвергаться никаким формам ограничения свободы или изоляции в принудительном, дисциплинарном, репрессивном порядке или порядке удобств.
- Пользоваться этими правами без какого-либо изменения ваших льгот или недоброжелательного к вам отношения.
- Запрашивать и получать копии ваших медицинских записей, а также требовать внести в них поправки или исправления.